

653421-2026 - Procedura konkurencyjna

Francja – Inne usługi – PRESTATIONS DE RETRANSCRIPTION INTEGRALE DE REUNIONS ET DE REDACTION DE SYNTHESES POUR L'OPERA NATIONAL DE PARIS

OJ S 183/2026 22/09/2026

Ogłoszenie o zamówieniu lub ogłoszenie o koncesji – tryb standardowy
Usługi

1. Nabywca

1.1. Nabywca

Oficjalna nazwa: Opéra national de Paris

E-mail: correspondre@aws-france.com

Status prawny nabywcy: Podmiot prawa publicznego

Sektor działalności instytucji zamawiającej: Organizacja wypoczynku, kultura i religia

2. Procedura

2.1. Procedura

Tytuł: PRESTATIONS DE RETRANSCRIPTION INTEGRALE DE REUNIONS ET DE REDACTION DE SYNTHESES POUR L'OPERA NATIONAL DE PARIS

Opis: Le présent marché a pour objet la réalisation de prestations de retranscription sous forme de compte-rendu avec correction et de synthèses des réunions. Le marché est composé de deux lots : - Lot 1 : rédaction de synthèses, comptes rendus et procès-verbaux ; - Lot 2 : transcription verbatim (in extenso, mot à mot) en sténotypie. Les prestations sont définies dans le cahier des clauses particulières (CCP)

Identyfikator procedury: ce13bc87-8010-4c19-bdd1-300f5096deba

Wewnętrzny identyfikator: TB-25-ETB- 043-044

Rodzaj procedury: Ograniczona

Procedura jest przyspieszona: nie

2.1.1. Przeznaczenie

Charakter zamówienia: Usługi

Główna klasyfikacja (cpv): 98390000 Inne usługi

Dodatkowa klasyfikacja (cpv): 98390000 Inne usługi

2.1.2. Miejsce realizacji

Podpodział krajowy (NUTS): Paris (FR101)

Kraj: Francja

2.1.4. Informacje ogólne

Informacje dodatkowe: Le financement est opéré sur les fonds propres de l'établissement. Le délai dont dispose l'Opéra national de Paris pour procéder au paiement est de 30 (trente) jours, sauf suspension de droit, à compter de la date de réception par l'Opéra national de Paris de la facture envoyée en recommandé avec Ar ou remise contre récépissé, par le Titulaire. A défaut de paiement dans le délai de 30 jours, sauf suspension de droit, le Titulaire pourra prétendre au versement d'intérêts moratoires au taux légal en vigueur à la date à laquelle les intérêts ont commencé à courir, et de l'indemnité forfaitaire pour frais de recouvrement s'élevant à 40 euros

Podstawa prawna:

2.1.5. Warunki udzielenia zamówienia

Warunki zgłoszenia:

Maksymalna liczba części zamówienia, na które jeden oferent może składać oferty: 2

Warunki zamówienia:

Maksymalna liczba części zamówienia, których można udzielić jednemu oferentowi: 2

2.1.6. Podstawy wykluczenia

Powody wykluczenia źródła: Dokumenty zamówienia

5. Część zamówienia

5.1. Część zamówienia: LOT-0001

Tytuł: TB-25-ETB- 043

Opis: Rédaction de synthèses, comptes rendus et procès-verbaux

Wewnętrzny identyfikator: 1

5.1.1. Przeznaczenie

Charakter zamówienia: Usługi

Główna klasyfikacja (cpv): 98390000 Inne usługi

Dodatkowa klasyfikacja (cpv): 30111000 Procesory tekstowe

5.1.2. Miejsce realizacji

Adres pocztowy: 120 rue de Lyon

Miejscowość: Paris

Kod pocztowy: 75012

Podpodział krajowy (NUTS): Paris (FR101)

Kraj: Francja

5.1.3. Szacowany okres obowiązywania

Data początkowa: 03/03/2027

Okres obowiązywania: 48 Miesiące

5.1.4. Wznowienie

Maksymalna liczba wznowień: 3

5.1.6. Informacje ogólne

Zastrzeżony udział:

Udział nie jest zastrzeżony.

Projekt zamówienia niefinansowany z funduszy UE

Zamówienie jest objęte zakresem Porozumienia w sprawie zamówień rządowych (GPA): tak

5.1.9. Kryteria kwalifikacji

Źródła kryteriów wyboru: Dokumenty zamówienia

Informacje dotyczące drugiego etapu procedury dwustopniowej:

Minimalna liczba kandydatów, którzy zostaną zaproszeni do udziału w drugim etapie procedury : 5

Maksymalna liczba kandydatów, którzy zostaną zaproszeni do udziału w drugim etapie procedury: 5

Procedura zostanie przeprowadzona w kolejnych etapach. Na każdym etapie niektórzy uczestnicy mogą zostać wyeliminowani

5.1.11. Dokumenty zamówienia

Adres dokumentów zamówienia: <https://www.marches-publics.info/mpiaws/index.cfm?fuseaction=dematEnt.login&type=DCE&IDM=1875038>

Kanał komunikacji ad hoc:

Nazwa: AW Solutions

5.1.12. Warunki udzielenia zamówienia

Warunki procedury:

Przewidywana data wysłania zaproszeń do składania ofert: 03/01/2027

Warunki zgłoszenia:

Zgłoszenie elektroniczne: Wymagane

Adres na potrzeby zgłoszenia: <https://www.marches-publics.info/mpiaws/index.cfm?fuseaction=demat.termes&IDM=1875038>

Języki, w których można składać oferty lub wnioski o dopuszczenie do udziału: francuski

Katalog elektroniczny: Niedozwolone

Wymagane jest użycie zaawansowanego lub kwalifikowanego podpisu elektronicznego lub pieczęci elektronicznej (zgodnie z definicją w rozporządzeniu (UE) nr 910/2014)

Oferty wariantowe: Niedozwolone

Oferenci mogą złożyć więcej niż jedną ofertę: Niedozwolone

Termin składania ofert: 19/10/2026 12:00:00 (UTC+02:00) czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni

Warunki zamówienia:

Wykonanie zamówienia musi odbywać się w ramach programów zatrudnienia chronionego: Nie

Fakturowanie elektroniczne: Wymagane

Stosowane będą zlecenia elektroniczne: nie

Stosowane będą płatności elektroniczne: nie

5.1.15. Techniki

Umowa ramowa:

Brak umowy ramowej

Informacje o dynamicznym systemie zakupów:

Brak dynamicznego systemu zakupów

5.1.16. Dalsze informacje, mediacja i odwołanie

Organ odwoławczy: Tribunal administratif de Paris

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat procedur odwoławczych: Tribunal administratif de Paris

5.1. Część zamówienia: LOT-0002

Tytuł: TB-25-ETB- 044

Opis: Transcription verbatim (in extenso, mot à mot) en sténotypie

Wewnętrzny identyfikator: 2

5.1.1. Przeznaczenie

Charakter zamówienia: Usługi

Główna klasyfikacja (cpv): 98390000 Inne usługi

Dodatkowa klasyfikacja (cpv): 30111000 Procesory tekstowe

5.1.2. Miejsce realizacji

Adres pocztowy: 120 rue de Lyon

Miejscowość: Paris

Kod pocztowy: 75012

Podpodział krajowy (NUTS): Paris (FR101)

Kraj: Francja

5.1.3. Szacowany okres obowiązywania

Data początkowa: 03/03/2027

Okres obowiązywania: 48 Miesiące

5.1.4. Wznowienie

Maksymalna liczba wznowień: 3

5.1.6. Informacje ogólne

Zastrzeżony udział:

Udział nie jest zastrzeżony.

Projekt zamówienia niefinansowany z funduszy UE

Zamówienie jest objęte zakresem Porozumienia w sprawie zamówień rządowych (GPA): tak

5.1.9. Kryteria kwalifikacji

Źródła kryteriów wyboru: Dokumenty zamówienia

Informacje dotyczące drugiego etapu procedury dwustopniowej:

Minimalna liczba kandydatów, którzy zostaną zaproszeni do udziału w drugim etapie procedury : 5

Maksymalna liczba kandydatów, którzy zostaną zaproszeni do udziału w drugim etapie procedury: 5

Procedura zostanie przeprowadzona w kolejnych etapach. Na każdym etapie niektórzy uczestnicy mogą zostać wyeliminowani

5.1.11. Dokumenty zamówienia

Adres dokumentów zamówienia: <https://www.marches-publics.info/mpiaws/index.cfm?fuseaction=dematEnt.login&type=DCE&IDM=1875038>

Kanał komunikacji ad hoc:

Nazwa: AW Solutions

5.1.12. Warunki udzielenia zamówienia

Warunki procedury:

Przewidywana data wysłania zaproszeń do składania ofert: 03/01/2027

Warunki zgłoszenia:

Zgłoszenie elektroniczne: Wymagane

Adres na potrzeby zgłoszenia: <https://www.marches-publics.info/mpiaws/index.cfm?fuseaction=demat.termes&IDM=1875038>

Języki, w których można składać oferty lub wnioski o dopuszczenie do udziału: francuski

Katalog elektroniczny: Niedozwolone

Wymagane jest użycie zaawansowanego lub kwalifikowanego podpisu elektronicznego lub pieczęci elektronicznej (zgodnie z definicją w rozporządzeniu (UE) nr 910/2014)

Oferty wariantowe: Niedozwolone

Oferenci mogą złożyć więcej niż jedną ofertę: Niedozwolone

Termin składania ofert: 19/10/2026 12:00:00 (UTC+02:00) czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni

Warunki zamówienia:

Wykonanie zamówienia musi odbywać się w ramach programów zatrudnienia chronionego: Nie

Fakturowanie elektroniczne: Wymagane

Stosowane będą zlecenia elektroniczne: nie

Stosowane będą płatności elektroniczne: nie

5.1.15. Techniki

Umowa ramowa:

Brak umowy ramowej

Informacje o dynamicznym systemie zakupów:

Brak dynamicznego systemu zakupów

5.1.16. Dalsze informacje, mediacja i odwołanie

Organ odwoławczy: Tribunal administratif de Paris

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat procedur odwoławczych: Tribunal administratif de Paris

8. Organizacje

8.1. ORG-0001

Oficjalna nazwa: Avenue-Web Systèmes

Numer rejestracyjny: 0E641D75-04F9-6862-95609CF815117571

Miejscowość: Seyssinet-Pariset

Kod pocztowy: 38170

Podpodział krajowy (NUTS): Isère (FRK24)

Kraj: Francja

E-mail: publications-joue@aws-france.com

Telefon: +33480041260

Role tej organizacji:

TED eSender

8.1. ORG-0002

Oficjalna nazwa: Opéra national de Paris

Numer rejestracyjny: 64479

Adres pocztowy: 120 rue de Lyon

Miejscowość: Paris

Kod pocztowy: 75012

Podpodział krajowy (NUTS): Paris (FR101)

Kraj: Francja

Punkt kontaktowy: NEEF Alexander

E-mail: correspondre@aws-france.com

Telefon: 0140012186

Adres strony internetowej: <http://www.operadeparis.fr>

Profil nabywcy: <https://www.marches-publics.info>

Role tej organizacji:

Nabywca

8.1. ORG-0003

Oficjalna nazwa: Tribunal administratif de Paris

Numer rejestracyjny: 0E641DA4-A0CC-2768-735BF5A5DD4BC13F

Adres pocztowy: 7 rue de Jouy

Miejscowość: Paris

Kod pocztowy: 75181

Podpodział krajowy (NUTS): Paris (FR101)

Kraj: Francja

E-mail: greffe.ta-paris@juradm.fr

Telefon: 0144594400

Faks: 0144594646

Role tej organizacji:

Organ odwoławczy

8.1. ORG-0004

Oficjalna nazwa: Tribunal administratif de Paris

Numer rejestracyjny: 0E641DB4-0972-8E31-597506D674877EC4

Adres pocztowy: 7 rue de Jouy

Miejscowość: Paris

Kod pocztowy: 75181

Podpodział krajowy (NUTS): Paris (FR101)

Kraj: Francja

E-mail: greffe.ta-paris@juradm.fr

Telefon: 0144594400

Faks: 0144594646

Role tej organizacji:

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat procedur odwoławczych

Informacje o ogłoszeniu

Identyfikator/wersja ogłoszenia: dbc9930a-018a-48f3-914f-42c91f3ec509 - 01

Typ formularza: Procedura konkurencyjna

Rodzaj ogłoszenia: Ogłoszenie o zamówieniu lub ogłoszenie o koncesji – tryb standardowy

Podrodzaj ogłoszenia: 16

Ogłoszenie – data wysłania: 18/09/2026 15:10:16 (UTC+02:00) czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni

Języki, w których przedmiotowe ogłoszenie jest oficjalnie dostępne: francuski

Numer publikacji ogłoszenia: 653421-2026

Numer wydania Dz.U. S: 183/2026

Data publikacji: 22/09/2026